

The Relationship Between Mastery Of Arabic Vocabulary and Speaking Skill For Eleventh Grade Students at Trubus Iman High School For Girls Paser

العلاقة بين إتقان المفردات العربية ومهارة الكلام لطلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة العالية تروبوس إيمان للبنات باسير

Azyyati Uswatun Hasanah

IAIN Samarinda

azyyatiuswatun402@gmail.com

Muhammad Yamin

IAIN Samarinda

Yamin_thoriqah@gmail.com

In learning Arabic, it does not only require knowledge in terms of *qowaid* or Arabic grammar. But we also have to learn and multiply the Arabic vocabulary. By increasing the Arabic vocabulary, it will be easier for someone to improve their Arabic skills, especially in speaking skills. In this paper, the author examines how the mastery of Arabic vocabulary and speaking skills of students of 11th Grade Students at Trubus Iman High School For Girls Paser. And how is the relationship between mastery of Arabic vocabulary and speaking skills of students of Eleventh Grade Students at Trubus Iman High School For Girls Paser. This research is a field research, which uses quantitative analysis with the product moment correlation formula from Pearson to answer the problems in this research. The results of this study indicate that there is a correlation relationship in the "medium" category between Arabic vocabulary mastery and Arabic speaking skills of students 11th Grade Students at Trubus Iman High School For Girls Paser, as evidenced by analysis of hypothesis testing with the product moment correlation formula, which obtained a significance value. of $0.000 < 0.05$ and the Pearson correlation value of 0.457 is included in the category of moderate correlation. And the average value of Arabic vocabulary mastery of students is = 86 and the average value of students' Arabic speaking skills is = 84 which means mastery of Arabic vocabulary and Arabic speaking skills of students of Eleventh Grade Students at Trubus Iman High School For Girls Paser in the Good category.

Keywords: Quantitative Research, Correlation, Vocabulary Mastery, Speaking Skills

أ. المقدمة

في تدريس اللغة، هناك أربعة أهداف يجب تحقيقها في المستوى المهارة، وهي مهارة الإستماع، ومهارة القراءة، ومهارة الكلام، ومهارة الكتابة. لفهم وإتقان هذه المهارات الأربع، يجب على الطلاب إتقان مفردات كافية، من خلال معرفة نمط المفردات لكل جملة سيكون من السهل فهم محتوى وموضوع الجملة نفسها. وبالتالي، فإن اكتساب هذه المهارات الأربع أي من خلال إتقان وفهم كل جملة هو الأصل الرئيسي الذي يجب أن يمتلكه الطلاب. تعتمد جودة لغة الشخص بشكل واضح على نوعية وكمية مفرداته، وكلما زاد عدد المفردات، زادت احتمالية أن يصبح ماهراً في اللغة.

المفردات لها دور مهم جداً في تحسين مهارات الكلام باللغة العربية. لكن في عملية تدريس المفردات العربية هناك عدة مشاكل يشعر بها الطلاب، وخاصة الطلاب في إندونيسيا. ويرجع ذلك إلى الاختلافات بين اللغتين العربية والإندونيسية، وتحديدًا من حيث نظام الصوت (علم الأصوات)، والقواعد (النحو والصرف)، والمفردات، أسلوب (بنية الكلمات)، والإملاء (الكتابة).

تعلم اللغة العربية، لا يتطلب فقط معرفة قواعد اللغة العربية. ولكن علينا أيضًا أن نتعلم ونزيد مفردات اللغة العربية. لأن الغرض من دراسة اللغة العربية هو زيادة حب الطلاب اللغة العربية، إدخال النطق العربية، تحسين حافظه المفردات كعاصمة لترجمة جملة عربية. يمكن أن تظهر النطق و نوع الأشياء، ليتمكن الطلاب من التواصل باستخدام اللغة العربية. كيف يمكن لشخص ما أن يتواصل بشكل جيد إذا كان لا يعرف معنى الكلمة أو الجملة التي يقولها الشخص الآخر. لذلك من المهم لتعلمي اللغة الأجنبية تعلم المفردات بهذه اللغة.

النظر في مدى أهمية وظيفة المفردات في زيادة إتقان اللغة العربية، بادرت الباحثة بإجراء بحث حول العلاقة بين إتقان المفردات العربية ومهارة الكلام. وذلك لأن الباحثة تعتبر أن إتقان المفردات من أهم الأسس التي يجب أن يتقنها من يتعلم اللغة العربية. كما قيل الأستاذ أحمد فؤاد إبندي في كتابه أن المفردات من العناصر

اللغوية التي يجب إتقانها من قبل متعلمي اللغة الأجنبية لكسب إتقان التواصل بتلك اللغة. من المستحيل على الناس التحدث باللغة العربية دون التمكن من المفردات. بناء على الوصف أعلاه، بادرت الباحثة بإجراء هذا البحث في الفصل الحادي عشر مدرسة العالية تروبوس إيمان للبنات تانا باسير، لمعرفة مدى العلاقة بين إتقان المفردات العربية ومهارة الكلام لدى الطلاب في الفصل. وذلك لأن الباحثة رأت أن مدرسة العالية تروبوس إيمان للبنات تانا باسير اهتمت حقًا بطلابها في تحسين مهاراتهم في اللغة العربية، خاصة في إتقان الطلاب للمفردات العربية. يتضح هذا من خلال توفير المفردات العربية كل يوم والتي يجب بعد ذلك حفظها وإيداعها لدى المشرفة. فضلا عن الجهود لتحسين إتقان اللغة العربية في جانب الكلام. يتضح هذا من خلال التزام الطلاب باستخدام اللغة العربية في حياتهم اليومية عند التحدث إلى الأصدقاء والمعلمين والأشخاص من حولهم.

من خلال النظر في هذه الأمور، تهتم الباحثة بالبحث عن أي مدى العلاقة بين إتقان المفردات العربية ومهارة الكلام باللغة العربية لدى الطلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة العالية تروبوس إيمان للبنات تانا باسير. وعلى أساس هذا الوصف اهتمت الباحثة بالبحث عن العلاقة بين إتقان المفردات العربية ومهارة الكلام لطلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة العالية تروبوس إيمان للبنات تانا باسير.

بناء على المذكورة أن هدف البحث لمعرفة ما مدى العلاقة بين إتقان المفردات العربية ومهارة الكلام لطلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة العالية تروبوس إيمان للبنات تانا باسير.

١. العلاقة

في قاموس الإندونيسية الكبير أوضح أن الارتباط هو "علاقة متبادلة أو سبب ونتيجة". وبهذا يمكن تفسير الارتباط على أنه علاقة متبادلة بين شيئين، إذا كان أحدهما يمكن أن يسبب تغيرات تحدث في الآخر، والعكس صحيح.

٢. إتقان المفردات العربية

في القاموس الإندونيسي العام، فإن الإتقان هو الفهم الصحيح لمجال من العلوم، يمكن أن يعني أيضًا الفهم والمهارة (للغة أو العلم). المفردات هي العدد الإجمالي للكلمات في اللغة، وكذلك قدرة الكلمات التي يعرفها الشخص ويستخدمها في التحدث والكتابة. من هذا التعريف، يمكن استنتاج أن المقصود بإتقان المفردات العربية هو قدرة الشخص على استخدام أو الاستفادة من المعرفة حول الكلمات التي يمتلكها في التواصل والتفاعل مع الآخرين باستخدام اللغة العربية.

٣. مهارة الكلام في اللغة العربية

مهارة الكلام هي القدرة على التعبير عن الأصوات أو الكلمات المفصليّة للتعبير عن الأفكار في شكل أفكار أو آراء أو رغبات أو مشاعر للمحاور. في هذه الدراسة، المقصود بمهارة الكلام اللغة العربية هو مهارة الكلام باستخدام اللغة العربية والتي تضم طرفين على الأقل، أي الذين يتكلمون والذين يسمعون. فإنه يطلب إلى إشراك الأفكار والمشاعر بالإضافة إلى مهارة الإستماع حتى تتم المحادثة بسلاسة.

ب. طريقة البحث

هذا النوع من البحث هو بحث ميداني كمي (بحث ميداني). هذا البحث هو بحث كمي يركز على تحليله للبيانات العددية (الأرقام) التي تتم معالجتها بالطرق الإحصائية. بينما البحث الميداني هو بحث يستخدم الحياة الواقعية كمكان للدراسة. تستخدم هذه الدراسة طريقة الارتباط، أي البحث التي يتضمن علاقة متغير أو أكثر مع متغير من المتغيرات الأخرى. شكل العلاقة في هذه الدراسة هو *bivaret*، وهي علاقة تشتمل على متغير مستقل واحد مع متغير تابع واحد. يتضمن البحث

الترابطي جمع البيانات لتحديد ما إذا كانت هناك علاقة بين متغيرين أو أكثر وإلى أي درجة تكون العلاقة. يتم التعبير عن درجة العلاقة كمعامل ارتباط. تقنية الارتباط المستخدمة هي ارتباط لحظة المنتج، وهي التقنية المستخدمة لإيجاد العلاقة بين متغيرين، كلاهما عبارة عن بيانات فاصلة.

ج. نتيجة البحث والمناقشة

أ. التحليل الأول

١) تحليل إتقان المفردات العربية

بناء على نتائج اختبار إتقان المفردات العربية، فإن النتيجة الإجمالية هي ٤٧٩٨ بأعلى درجة ١٠٠، وأدنى درجة ٦٨، ومتوسطة درجة ٨٥٦٧٩. الدرجات الفاصلة لإتقان المفردات العربية للطلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة العالية تروبوس إيمان للبنات تانا باسير.

$$\text{طول الفصل} = \frac{\text{البيانات أكبر} - \text{البيانات أصغر} + 1}{\text{عدد الفئات}}$$

$$\frac{1 + 68 - 100}{3} =$$

$$11 =$$

بناء على هذه النتائج، من المعروف أن طول الفاصل الزمني لفئة المتغير المستقل (X) في هذه الدراسة هو ١١. ثم أُدخلت في جدول توزيع التردد على النحو التالي:

توزيع التردد لنتائج اختبار إتقان المفردات العربية

رقم	فترات الفصل	تكرر	فئة	النسبة المئوية
٠١	٧٨ - ٦٨	١٣	كافية	٢٣,٢%

٢١	حسن	٣٧,٥%
٢٢	جيد جدا	٣٩,٣%

من نتائج البيانات أعلاه، من المعروف أنه من بين ٥٦ طالبًا في الفصل الحادي عشر في المدرسة العالية تروبوس إيمان للبنات تانا باسير، هناك ما يصل إلى ٢٢ طالبًا (٣٩,٣%) لديهم مستوى إتقان المفردات العربية في فئة "جيد جدا"، ما يصل إلى ٢١ طالبًا (٣٧,٥%) لديهم مستوى إتقان المفردات العربية في فئة "حسن"، وما يصل إلى ١٣ طالبًا (٢٣,٢%) لديهم مستوى إتقان المفردات العربية في فئة "كافية".

لذلك، مع متوسط درجات نتائج اختبار إتقان المفردات العربية للطلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة العالية تروبوس إيمان للبنات تانا باسير ٨٥,٦٧٩ يمكن استنتاج أن إتقان المفردات العربية للطلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة العالية تروبوس إيمان للبنات تانا باسير في فئة "جيد".

(٢) تحليل مهارة الكلام باللغة العربية

بناء على نتائج اختبار مهارة الكلام باللغة العربية، فإن النتيجة الإجمالية هي ٤٧٠,٧٥ بأعلى درجة ٩٥، وأدنى درجة ٧٠، ومتوسطة درجة ٨٤,٠٦٢٥.

الدرجات الفاصلة لمهارة الكلام باللغة العربية للطلاب الفصل الحادي

عشر في المدرسة العالية تروبوس إيمان للبنات تانا باسير.

$$\frac{\text{البيانات أكبر} - \text{البيانات أصغر} + 1}{\text{عدد الفئات}} = \text{طول الفصل}$$

$$\frac{1 + 70 - 95}{3} =$$

$$= 8,66$$

$$= 9$$

بناءً على هذه النتائج، من المعروف أن طول الفاصل الزمني لفئة المتغير التابع (y) في هذه الدراسة هو ٩. ثم أُدخلت في جدول توزيع التردد على النحو التالي:

توزيع التردد لنتائج اختبار مهارة الكلام باللغة العربية

رقم	فترات الفصل	تكرر	فئة	النسبة المئوية
٠.١	٧٧ - ٦٩	١٢	كافية	٢١,٤%
٠.٢	٨٦ - ٧٨	٢١	حسن	٣٧,٥%
٠.٣	٩٥ - ٨٧	٢٣	جيد جدا	٤١,١%

من نتائج البيانات أعلاه، من المعروف أنه من بين ٥٦ طالبًا في الفصل الحادي عشر في المدرسة العالية تروبوس إيمان للبنات تانا باسير، هناك ما يصل إلى ٢٣ طالبًا (٤١,١%) لديهم مستوى مهارة الكلام باللغة العربية في فئة "جيد جدا"، ما يصل إلى ٢١ طالبًا (٣٧,٥%) لديهم مستوى مهارة الكلام باللغة العربية في فئة "حسن"، وما يصل إلى ١٢ طالبًا (٢١,٤%) لديهم مستوى مهارة الكلام باللغة العربية في فئة "كافية".

لذلك، مع متوسط درجات نتائج اختبار مهارة الكلام باللغة العربية للطلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة العالية تروبوس إيمان للبنات تانا باسير ٨٤,٠٦٢٥ يمكن استنتاج أن مهارة الكلام باللغة العربية للطلاب

الفصل الحادي عشر في المدرسة العالية تروبوس إيمان للبنات تانا باسير في فئة "جيد".

ب. اختبار تحليل المتطلبات الأساسية

(١) اختبار الوضع الطبيعي

المعايير الأساسية لاتخاذ القرار في اختبار الوضع الطبيعي هذا هي إذا كانت قيمة الأهمية $< 0,05$ ، فإن القيمة المتبقية يتم توزيعها بشكل طبيعي. وإذا كانت قيمة الأهمية $> 0,05$ ، فلا يتم توزيع القيمة المتبقية بشكل طبيعي. فيما يلي نتائج اختبار الوضع الطبيعي للمتغيرين X و Y.

اختبار لوضع الطبيعي للمتغيرين X و Y

One-Sample Kolmogorov-Smirnov Test

		Unstandardized Residual
N		56
Normal Parameters ^{a,b}	Mean	,0000000
	Std. Deviation	6,69525222
Most Extreme Differences	Absolute	,109
	Positive	,063
	Negative	-,109
Test Statistic		,109
Asymp. Sig. (2-tailed)		,098 ^c

a. Test distribution is Normal.

b. Calculated from data.

c. Lilliefors Significance Correction.

بناء على نتائج اختبار الوضع الطبيعي من المعروف أن قيمة الأهمية هي $0,098 < 0,05$ و يمكن استنتاج أن القيمة المتبقية يتم توزيعها بشكل طبيعي.

٢) اختبار الخطية

يهدف اختبار الخطية إلى تحديد شكل العلاقة بين المتغير المستقل X (إتقان المفردات العربية) والمتغير التابع Y (مهارة الكلام باللغة العربية). أساس اتخاذ القرار بشأن اختبار الخطية هو إذا كانت قيمة الإحراف عن الخطية $< 0,05$ ، فهناك علاقة خطية بين المتغير المستقل والمتغير التابع. وإذا كانت قيمة الإحراف عن الخطية $> 0,05$ ، فلا توجد علاقة خطية بين المتغير المستقل والمتغير التابع. فيما يلي اختبار الخطية باستخدام *spss25*.

اختبار الخطية على كِلا المتغيرين

ANOVA Table			Sum of Squares	df	Mean Square	F	Sig.
Keterampilan Berbicara Bahasa Arab	Between Groups	(Combined)	1545,104	23	67,178	1,368	,203
* Penguasaan Kosakata Bahasa Arab		Linearity	650,954	1	650,954	13,257	,001
		Deviation from Linearity	894,150	22	40,643	,828	,674
	Within Groups		1571,302	32	49,103		
	Total		3116,406	55			

بناء على قيمة الدلالة من الجدول أعلاه، يمكن استنتاج أن هناك علاقة خطية مهمة بين متغير إتقان المفردات العربية (X) و متغير مهارة الكلام باللغة العربية (Y)، لأن القيمة المعنوية للانحراف عن الخطية في كِلا المتغيرين هو $0,674 < 0,05$.

٣) اختبار الفرضيات

يتم إجراء اختبار الفرضيات لتحديد ما إذا كانت هناك علاقة بين المتغير المستقل والمتغير التابع. يتم اختبار الفرضية باستخدام تحليل *Korelasi product*

moment من Pearson باستخدام spss25 على أساس إتخاذ القرار إذا كانت قيمة الأهمية $> 0,05$ فإن المتغيرين لهما علاقة متبادلة.

نتائج ارتباط إتقان المفردات العربية ومهارة الكلام باللغة العربية

		Penguasaan Kosakata Bahasa Arab	Keterampilan Berbicara Bahasa Arab
Penguasaan Kosakata Bahasa Arab	Pearson Correlation	1	,457**
	Sig. (2-tailed)		,000
	N	56	56
Keterampilan Berbicara Bahasa Arab	Pearson Correlation	,457**	1
	Sig. (2-tailed)	,000	
	N	56	56

** Correlation is significant at the 0.01 level (2-tailed).

بناء على الجدول أعلاه، تم الحصول على القيمة المعنوية للمتغيرين $> 0,05$ لذلك يمكن استنتاج أن المتغيرين لهما علاقة. قيمة *Pearson correlation* في إتقان المفردات العربية لها قيمة إيجابية تبلغ $0,457$ ولمهارة الكلام باللغة العربية لها أيضا قيمة إيجابية تبلغ $0,457$. بناء على المبادئ التوجيهية لدرجة العلاقة في الجدول 3.6 ، يتم تضمين قيمة *Pearson correlation* البالغة $0,457$ في فئة الارتباط المتوسط، مع وجود علاقة إيجابية مما يعني أنه كلما زادت إتقان المفردات العربية، زادت مهارة الكلام باللغة العربية. أو إذا كان إتقان المفردات العربية أقل، انخفضت مهارة الكلام باللغة العربية.

وعليه فإن الفرضية التي اقترحتها الباحثة (H1) " هناك علاقة ذات دلالة إحصائية بين إتقان المفردات العربية ومهارة الكلام باللغة العربية لطلاب الفصل الحادي عشر في مدرسة العالية تروبولس إيمان للبنات تانا باسير".

هـ. الإقتراح

بعد إجراء البحث ومعرفة نتائجه قدم الباحثة الإقتراحات التالية:

١. بالنسبة للمعلمين، يجب عليهم دائما تحفيز الطلاب على مدى أهمية زيادة المعرفة بإتقان المفردات العربية، بحيث يمكن للطلاب إتقان الكلام باللغة العربية. ويجب أن يكون المعلمون قادرين على تنوع الأساليب والوسائط لتعلم اللغة العربية، وخاصة في مهارة الكلام اللغة العربية وعند إعطاء المفردات للطلاب حتى يكون الطلاب أكثر حماسا في تعلم اللغة العربية.
٢. بالنسبة للطلاب، يجب أن يكونوا أكثر اجتهادا وحماسة و ثقة عند تعلم اللغة العربية، خاصة عندما يريدون التواصل باستخدام اللغة العربية.

المراجع

أزوير. ٢٠١٥. "ضرورة التنظيم لتعليم مهارة الكلام". في مجلة LISANUNA المجلد ٣. رقم ١.

الخمسية, نور. ٢٠٢١. "العلاقة بين إتقان المفردات العربية وكفاءة حفظ القرآن للطالبات بمعهد المودة الاسلامي للبنات". في البرنامج النصي: الجامعة الاسلامية الحكومية فونوروجو.

إيندانغ منور ومُجد شيف الدين, "أسلوب التدريب المتواصل في تعليم الحوار وأثره في ترقية مهارة الكلام", في مجلة ALSUNA ٢٠١٨ ص ٩٩.

طعيمة, ١٩٨٦, "المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى". مكة المكرمة: جامعة أم القرى.

فوزان, عبد الرحمن. ٢٠١١. "إعداد للمعلم اللغة العربية لغير ناطقين بها", رياض: مكتبة الملك.

- Ahmadi, Abu. 1993. *“Cara Belajar Mandiri dan Sukses”*. Solo: CV. Aneka.
- Al Wasih, Cheder. 1993. *“Pengantar Sosiologi Bahasa”*. Bandung: Angkasa.
- Ansor, Ahmad Muhtadi. 2009. *Pengajaran Bahasa Arab Media dan Metode-Metodenya*. Yogyakarta: Teras.
- Arikunto, Suharsimi. 2010. *“Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktis”*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Arikunto, Suharsimi. 2011. *“Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan”*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Arsyad, Azhar. 2010. *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*. Yogyakarta: Pustaka Belajar.
- Dahlan, Djuwairiyah. 1984. *Metode Belajar Mengajar Bahasa Arab*. Surabaya: Al-Ikhlas.
- Dian Ayunita Nugraheni, *“Statistika Terapan, modul III: Uji Validitas dan Realibilitas”*, dalam jurnal Universitas Diponegoro, diakses dari https://www.researchgate.net/publication/328600462_Modul_Uji_Validitas_dan_Realibilitas.
- Effendy, Ahmad Fuad. 2009. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab: Pendekatan, Metode, dan Teknik*. Malang: Misykat.
- Emzir. 2010. *“Metodologi Penelitian Pendidikan Kuantitatif & Kualitatif”*. Jakarta: Rajawali Pres.
- Ghony, M. Junaidi & Fauzan Almanshur. 2009. *“Metodologi Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif”*. Malang: UIN-Malang Press.
- Hady, Yazid. 2019. *“Pembelajaran Maharat al-Kalam Menurut Rusdy Ahmad Thu'aimah dan Mahmud Kamil al-Naqah”*, dalam jurnal Pendidikan Bahasa Arab tahun, Vol. 5, No. 1.
- Hakim, Thursan. 2000. *“Belajar Secara Efisien”*. Jakarta: Puspa Suara.
- Hartanto. 2019. *“Metodologi Penelitian”*. Pekanbaru: Zanafa Publishing.
- Hermawan, Acep. 2011. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya.
- <https://p4tkbahasa.kemdikbud.go.id/2020/06/16/keterampilan-berbicara-bahasa-arab-maharah-al-kalam>.
- <https://p4tkbahasa.kemdikbud.go.id/2020/06/16/keterampilan-berbicara-bahasa-arab-maharah-al-kalam>
- Kridalaksana, Harimurti. 1993. *“Kamus Linguistik”*. Jakarta: PT. Gramedia Pustaka Utama.
- Makruf, Imam. 2009. *“Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Aktif”*. Jakarta: Needs Press.
- Marimba, Ahmad D. 1962. *“Pengantar Filsafat Pendidikan Islam”*. Bandung: Al Ma'arif.
- Mustafid, Fuad. 2011. *“Pengantar Redaksi Dalam Eckehard Schulz, Bahasa Arab Baku dan Modern, Al Lughah Al 'Arabiyyah Al Mu'ashira”*. Yogyakarta: LKiS Yogyakarta.
- Mustofa, Syaiful. 2011. *“Strategi Pengajaran Bahasa Arab Inovatif”*. Malang: UIN Press.
- Purwanto. 2010. *“Metodologi Penelitian Kuantitatif Untuk Psikologi dan Pendidikan”*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

- S. Margono. 1997. *“Metodologi Penelitian Pendidikan”*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Soebra, Seno. 1987. *“25 Langkah Belajar yang Efisien”*. Solo: Ramadhani.
- Subagyo, Joko. 1999. *“Metode Penelitian dalam Teori dan Praktik”*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Sugiyono, 2002. *“Statistika Untuk Penelitian”*. Bandung: Alfabeta.
- Sugiyono. 2012. *“Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, R&D”*. Bandung: Alfabeta.
- Suranto. 2009. *“Metodologi Penelitian dalam Pendidikan dengan Program SPSS”*. Semarang: CV. Ghiyyas Putra.
- Surya, Hendra. 2003. *“Kiat Mengatasi Kesulitan Belajar”*. Jakarta: PT. Alex Media Komputindo.
- Tarigan, Henry Guntur. 1989. *Pengajaran Kosa Kata*. Bandung: Angkasa.
- Tarigan, Henry Guntur. 1997. *Pengembangan Keterampilan Berbicara*”, Jakarta: Departemen Pendidikan dan Kebudayaan.
- Tim Penyusun, *“Kamus Besar Bahasa Indonesia”*, dalam <http://kbbi.web.id/kreativitas>.
- Wa Muna. 2011. *“Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab”*. Yogyakarta: Teras.
- Zuhdy, Halimi. 2017. *“Teknik Pengajaran Kosa Kata Bahasa Arab”*. Malang: Repository UIN Malang.